



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/3A.33-SA002

02 de enero de 2012

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Dr. Jorge A. Máquez, Director Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Ramón Borges Cardoso, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
Gral. de Brig. Aérea (A) Jaime F. Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente de la DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú
Cnel. Av. Jorge Cappi, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Gral. de Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente del INAC, la República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Tercera Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la Transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/3), Lima, Perú, del 12 al 16 de Marzo de 2012.**

Acción
requerida: Designar participantes no más tarde del 3 de Febrero de 2012

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirle la presente para informarle que se ha previsto la realización de la Tercera Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/3) en la Oficina Regional SAM, en Lima, Perú, del 12 al 16 de Marzo de 2012.

Esta Reunión tiene como objetivo continuar las actividades en seguimiento a la Fase 1 de la "Hoja de Ruta para la transición del AIS a la AIM de la OACI", y dar seguimiento a los planes de acción de los Estados para realizar la transición al AIM.

Para esta Reunión se recomienda que las delegaciones se encuentren integradas por expertos directamente involucrados en la gestión de los Datos electrónicos del terreno y los obstáculos (e-TOD); Implantación de un Sistema de Gestión de la Calidad en el AIS y en el intercambio de Información/datos Aeronáuticos (AIXM).

Teniendo en cuenta la importancia de los asuntos a tratar y las decisiones a tomar, mucho agradeceré me informe si su Administración presentará documentos sobre algunos de los temas de la Agenda que sean de su interés antes del **17 de Febrero de 2012** a los efectos de contar con los tiempos necesarios para la traducción de los documentos.

Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

La documentación de la Reunión, así como las Notas de Estudio e Informativas estarán publicadas en la Página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.lima.icao.int>. No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes dispongan de una laptop, o impriman la documentación referente a la reunión.

Para un mejor análisis de los asuntos a tratar durante este evento, adjunto a la presente la Agenda tentativa de trabajo y las notas explicativas (**Adjunto A**), la información general de la reunión (**Adjunto B**) y la Hoja de Registro para los participantes (**Adjunto C**).

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Lo indicado

cc: Dr. Norberto E. Luongo, Director de Normas Aeronáuticas y Acuerdos Intl, ANAC, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General, AAC, Panamá
Licdo. Abdel Martínez, Coordinador de proyectos con la OACI y Encargado de Asuntos Intl. AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor Asuntos OACI, DGAC, Perú
Sr. Juan Carlos Crovetto Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, la República Bolivariana de Venezuela

ADJUNTO A

Tercera Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/3)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL REVISADA

Cuestión 1 del

Orden del Día: Planificación de la Transición del AIS al AIM.

- 1.1 Estado de Implantación del sistema geodésico mundial WGS84 considerando los nuevos productos de datos.
- 1.2 Estado de Implantación de un Sistema de Gestión de la Calidad.
- 1.3 Estado de cumplimiento efectivo del Sistema AIRAC.
- 1.4 Estado del suministro de datos electrónicos del terreno y los obstáculos (e-TOD) para las diferentes áreas definidas en el Anexo 15.
- 1.5 Implantación de los Sistemas de Información Geográfica (GIS).
- 1.6 Avances en la documentación Integrada de Información Aeronáutica (IAIP).
- 1.7 Presentación electrónica de la información aeronáutica (e-AIP).

En esta parte de la agenda, y utilizando la información sobre la aplicación nacional que al respecto presentarán los Estados mediante notas de estudio, la reunión tendrá la tarea de revisar y detectar posibles faltantes de cumplimiento de los asuntos arriba mencionados. Los Estados de la Región deberán presentar el avance de los respectivos planes de acción para cada uno de estos proyectos; principalmente aquellos focalizados en la primera y segunda fase de la hoja de ruta de migración al AIM.

Cuestión 2 del

Orden del Día: Revisión de los Proyectos del AIM en la Región SAM.

- 2.1 Se actualizarán las tareas propuestas para la ejecución de los Proyectos G1, G2 y G3 del AIM en la Región SAM

En este asunto del orden del día, los Estados participantes de la reunión, analizarán la presentación de los proyectos del AIM al Comité de revisión del GREPECAS a la luz de la metodología de Gestión de Proyectos.

Cuestión 3 del

Orden del Día: Plan de Contingencia NOTAM

- 3.1 Revisión estado de aplicación de Cartas de acuerdo para la utilización de un Plan de Contingencia NOTAM.

En este asunto del orden del día, los Estados que ya han implantado el Plan de Contingencia NOTAM podrán presentar sus experiencias en los ejercicios realizados. Asimismo, bajo la metodología de reuniones de trabajo bilaterales o multilaterales, los Estados participantes podrán evaluar conjuntamente con los Estados adyacentes los planes de contingencia a fin de finalizar la armonización de los mismos lo que permitirá completar el “Catálogo de planes de contingencia NOTAM de la Región SAM”.

**Cuestión 4 del
Orden del Día: Otros Asuntos**

Bajo este asunto, la reunión podrá examinar otros aspectos que no hayan sido considerados en los asuntos anteriores y que estén relacionados con los temas en análisis.

ADJUNTO B



Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina Regional Sudamericana
**Tercera Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para
la transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/3)**
Lima, Perú, 12 al 16 de marzo de 2012

SAM/AIM/3- NI/01
03/01/12

INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fechas del evento

La Tercera Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/3) en la Oficina Regional SAM, se realizará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima, Perú, en Lima, Perú, del 12 al 16 de Marzo de 2012.

2. Dirección de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI

Av. Víctor Andrés Belaúnde No. 147
Vía Principal No. 102
Centro Empresarial Real, Edificio Real 4, Piso 4
San Isidro, Lima (ver mapa adjunto)
Teléfono: +51 1 611-8686
Fax: +51 1 611-8689
Correo-e: mail@lima.icao.int

3. Sesión inaugural

Tendrá lugar el lunes 12 de Marzo de 2012, de 08:30 a 09:00 horas, en la sala de reuniones del 4to piso de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

4. Idiomas y documentación

Este evento se realizará en español e inglés y contará con interpretación simultánea.

5. Enlace para la documentación

La documentación se publicará en la página web de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, <http://www.lima.icao.int/>, bajo *Reuniones*. Los participantes deberían revisar esta página frecuentemente para bajar la documentación y llevarla al lugar del evento en forma impresa o electrónica en una laptop, ya que no se distribuirán copias durante el evento.

6. Registro de participantes

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente enviando a la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, tan pronto como sea posible, la hoja de registro debidamente completada (**Adjunto C** a la carta de convocatoria).

El lunes 12 de marzo, de 08:00 a 08:30 horas, se verificará la inscripción de los participantes en la mesa de registro del evento y se les entregará el distintivo de identificación que deberán utilizar durante todo el tiempo de permanencia en las instalaciones de la Oficina.

7. Transporte hacia y desde el aeropuerto

En el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez hay servicio de taxis autorizado. La tarifa hasta Miraflores o San Isidro (zona de los hoteles) y viceversa, es de aproximadamente US\$ 35.00. Se puede confirmar esta tarifa en los mostradores de la salida internacional del Aeropuerto, que tiene agentes de las siguientes empresas de taxi:

Eurocar	Teléfono: +51 1 222-1010 Correo-e: ventas@eurocarperu.com
CMV Servicio Ejecutivo	Teléfono: +51 1 422-4838 Correo-e: cmv@exalmar.com.pe

8. Transporte hacia y desde el lugar del evento

Los participantes pueden transportarse en taxi o caminando, según sea la ubicación del hotel seleccionado, hacia la Oficina Regional Sudamericana de la OACI y viceversa.

En la ciudad existen taxistas independientes o informales que no pertenecen a ninguna empresa registrada, careciendo de respaldo en materia de seguridad y garantía. En caso de optar por un taxi informal, se debe considerar el alto riesgo al que se está expuesto.

Empresas recomendadas para traslados dentro de la ciudad:

Aló Taxi	+51 1 225-4355
Taxi Satelital	+51 1 355 5555
Lima Remisse	+51 1 224-5529 / 99965-6639
Taxi Planet	+51 1 794-4864 / 781-7988
Tata Taxi	+51 1 274-5151
Taxi Real	+51 1 470-6263 / 470-6203
Taxi Seguro	+51 1 241-9292

9. Información sobre clima y hoteles

Se puede encontrar en las secciones “Información General”, “Clima” y “Hoteles” de la página web de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI <http://www.lima.icao.int/>.

10. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Para el ingreso al Perú normalmente se exige pasaporte válido y visa. Dependiendo de la procedencia de los viajeros, también se suele requerir un certificado de vacunación internacional, generalmente contra la fiebre amarilla. Se sugiere verificar con la debida anticipación sobre estos requisitos en la embajada o consulado del Perú más cercano.

11. Cambio de moneda y tarjetas de crédito

La unidad de moneda en el Perú es el Nuevo Sol Peruano (S/). El tipo de cambio actual es de S/. 2.68 por US\$ 1.00.

Tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los cheques de viajero debieran hacerse efectivos en bancos y casas de cambio de moneda.

12. Atenciones de salud

En caso necesario, el establecimiento de salud recomendado es la **Clínica Anglo Americana**, ubicada en Alfredo Salazar s/n, Miraflores, Tel.: 616-8900.

13. Teléfonos de contacto con la OACI

Sr. Roberto Arca Jaurena, Oficial Regional ATM/SAR/AIM611-8686 ext. 106
(rlarca@lima.icao.int)Cel.: 987 617 888

14. Electricidad

220 Voltios/60Hz.

15. Información sobre seguridad y protección

Ante cualquier situación de emergencia, se puede contactar al Encargado de Seguridad de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Sr. Roberto Arca Jaurena, Celular 987 617 888, o bien al Centro de Operaciones del Departamento de Seguridad y Protección de las Naciones Unidas (UNDSS) en el Perú, con asistencia las 24 horas del día y durante los 365 días del año llamando a los siguientes teléfonos celulares: 99757 – 1008 ó 99757 – 1003.

16. Recomendaciones generales en caso de sismo

La ciudad de Lima se encuentra ubicada en una zona de sismos.

Durante un sismo se recomienda:

- a) Mantener la calma.
- b) Alejarse de las ventanas; no salir por los balcones; no utilizar ascensores.
- c) Ubicarse en las zonas de seguridad internas previamente identificadas.
- d) Evacuar el lugar solamente si las condiciones lo permiten, caso contrario, minimizar sus movimientos.

Después de un sismo:

- a) Proceder a la evacuación del lugar puesto que se pueden producir réplicas.
- b) La evacuación del lugar debe realizarse manteniendo la calma, en forma rápida y segura a través de las rutas que sean indicadas.
- c) Permanecer en el lugar de evacuación hasta tanto el equipo de seguridad del edificio verifique si existe riesgo en las instalaciones.

Salida de emergencia de las instalaciones de la OACI – Tercer y cuarto pisos

- a) Está ubicada frente al área de ascensores, hay dos escaleras para emergencias.
- b) Ambas escaleras finalizan en el primer piso del edificio, en el área de la entrada principal.
- c) Al descender por las escaleras se recomienda no empujar ni correr, sino mantenerse en fila siguiendo una sola dirección y hablando lo menos posible.
- d) Se debe salir del edificio para que la gente que venga a continuación tenga paso libre.
- e) Una vez fuera del edificio, dirigirse hacia la izquierda al lugar de concentración de los evacuados, cruzando la Avenida Víctor Andrés Belaúnde.
- f) En todo momento se debe prestar atención a las indicaciones que pudiera hacer el equipo de seguridad.
- g) Se comunicará cuándo es posible volver sin peligro a las instalaciones.

**PLANO DE UBICACIÓN DE LA OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE OACI EN LIMA, PERÚ/
ICAO SOUTH AMERICAN REGIONAL OFFICE LOCATION MAP IN LIMA, PERU**

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147 - Edificio 4, Cuarto Piso, San Isidro

